

EUROPEAN  
CURRICULUM VITAE  
FORMAT



PERSONAL INFORMATION

ФИО **ВАСИЛИОС ПАРАСХАКИС**  
Адрес **ГРЕЦИЯ, ПИРЕЙ 18539, ул. Никис, д.3**  
Тел. **+30 210 4516294 (дом.)**  
Сотовый **+ (30) 694 698 6427**  
Skype **vasilis\_par**  
E-mail [paraskhakis@hotmail.com](mailto:paraskhakis@hotmail.com)  
[v.paraschakis@gmail.com](mailto:v.paraschakis@gmail.com)

Национальность Грек

ОПЫТ РАБОТЫ

- 1998-по н.время Строительная компания ЕМКАТ Афины/Греция  
**Сотрудник по внешним связям Координатор зарубежных проектов**
  - Координация зарубежных проектов, включая, но не ограничиваясь, процедурами по экспорту, поставкам, отгрузочным документам, и проч., маркетинг, переводы
- 1995–1997 BARENTS GROUP, LLC, Merchant Banking Practice/a KPMG Co, USA Ташкентский Офис, Узбекистан  
**Переводчик**
  - Переводы банковских, коммерческих и проч. технической документации с английского на русский и обратно.
- 1992–1995 СТРОИТЕЛЬНАЯ КОМПАНИЯ AYSEL CONSTRUCTION CO., Ltd. Турция  
Tashkent Office, Uzbekistan  
**Сотрудник по внешним связям**
  - Переводы (устные и письменные), строительный бизнес и соответствующие отрасли
  - Подготовка деловых встреч и заседаний, обработка протоколов встреч
  - Подготовка контрактов с подрядчиками, с прослеживанием их выполнения
  - Управление штатом перевозчиков, и координирований общественных связей
- 1988–1992 НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ "POISK", Ташкент, Узбекистан  
**Главный специалист по ВЭД, Помощник генерального директора**
  - Координация ВЭД предприятия
  - Торговые переговоры с зарубежными партнерами
  - Разработка планов по объемам внешней торговли и поступлениям иностранной валюты
  - Переводы по различным областям
- 1980–1988 НИИ СТРОЙМАТЕРИАЛОВ "ALINITE", Ташкент - Москва  
**Старший инженер, Патентный отдел**
  - Подготовка патентных материалов, переписка с патентными ведомствами США, Великобритании, Франции и др. странами
  - Переводы НТ документации в различных областях, коммерческие переговоры с зарубежными партнерами

## ОБРАЗОВАНИЕ И ОБУЧЕНИЕ

• Даты (от – до)	1975-1980
• Наименование и организация образовательного учреждения	Ташкентский ГосУниверситет Иностранных Языков, Педагогический Факультет английского языка и филологии
• Основные предметы /дополнительные знания	Филология и литература Англии
• Квалификация/Титул	Преподаватель Английского и немецкого языков
• Уровень образования по национальной квалификации (при наличии)	Нет
Родной язык	<b>Русский</b>
ДРУГИЕ ЯЗЫКИ	
• Чтение	<b>Английский</b> Отлично
• Правописание	<b>ГРЕЧЕСКИЙ</b> Хорошо
• Общение	<b>Немецкий</b> Посредственно
СОЦИАЛЬНЫЕ НАВЫКИ И КОМПЕТЕНЦИЯ	Отлично
	Хорошо
	Хорошо
	Хорошо
ТЕХНИЧЕСКИЕ НАВЫКИ И КОМПЕТЕНЦИЯ <i>ПК, оборудование, техника, проч.</i>	Хотя и являясь индивидуалистом по характеру, свободно чувствую себя в любом окружении, всегда готов участвовать в любом общественном событии, деятельности и проч. Хороший слушатель, и достаточно коммуникабелен в силу определенных знаний истории, культуры и смежных социальных наук (за исключением спорта), приобретённых благодаря любви к чтению в течение всей жизни.
	Пользование ПК: уверенный - WINDOWS, MSOffice (WORD, POWERPOINT, EXCEL), Internet, Outlook. Любая офисная техника
	Самообразование
ВОДИТЕЛЬСКИЕ ПРАВА	Да, «В»
<b>ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ</b>	1980 -1988 – внештатный переводчик ТПП Республики Узбекистан. 1992 - July 1997 - внештатный переводчик бюро “Interservice” МВЭС РУз (Официальное переводческое бюро). В период с 1989 по 1997 гг сотрудничал с рядом министерств и учреждений РУз, иностранными корпорациями и институтами в качестве внештатного переводчика, включая: МВЭС Узбекистана, МББР, ЕБРР, Митцуи Корп., и проч.. В качестве официального переводчика, в период 1991-1996 гг сопровождал несколько официальных делегаций в к коммерческих переговорах в Норвегии. Малайзии, Турции, Израиле.
<b>ПРИЛОЖЕНИЯ</b>	Рекомендации могут быть представлены по запросу